

### About this script

Please note that this is not a word for word transcript of the programme as broadcast. In the recording and editing process, changes may have been made which may not be reflected here.

### 关于台词的备注:

请注意这不是广播节目的逐字稿件。本文稿可能没有体现录制、编辑过程中对节目做出的改变。

---

### Film Sequels 电影续集

Helen: Hello, I'm Helen. You're listening to the entertainment programme from BBC Learning English.

Oliver: 大家好, 我是 Oliver, 欢迎收听我们的节目。

Helen: Today we're talking about the trend of big budget sequel films in Hollywood.

Oliver: 续集电影 sequel films.

Helen: And we'll be hearing from Hollywood star Nicolas Cage.

Oliver: 不过在我们听美国大明星尼古拉斯·凯奇的采访录音之前, 让我们先来听一听普通影迷是怎么说的。

Helen: We have a mixture of views on sequel films.

### Insert

*It's very rare that sequels are as good as the original film, sometimes it happens, but very rare.*

Oliver: Very rare 很少见。能拍出优秀的续集电影的机会非常小。

Helen: He said it's very rare that sequels are as good as the original film.

### Insert

*I'm not really into sequels, I think once you've seen the film once, they've pretty much already told the story.*

Helen: The girl said that she's not into sequels, because she believes that the first film would have already told the whole story.

Oliver: 这个女孩儿对续集电影根本不感兴趣。She's not into them. 她觉得拍续集根本没必要, 因为该讲的故事在第一集里就已经讲完了。

Helen: But we do have someone who thinks good sequels do exist.

Oliver: 我们听到的另一个观点是说很多续集电影还是非常不错的, 它能够帮助观众更好的理解第一集。

## Insert

*I think a good sequel can actually improve the film that it's a sequel to, because it can expand on the story.*

Helen: Oliver, have you heard of Hollywood actor Nicolas Cage?

Oliver: Yes, of course. 尼古拉斯·凯奇曾拍过很多优秀的动作片。我自己就非常喜欢他的电影。

Helen: Although Nicolas Cage has made many big blockbuster films sometimes he finds that his films are up against heavy competition from big sequels in the cinemas.

Oliver: 那他是怎么看这种竞争的呢？特别是很多大制作电影的续集，经常是一副舍我其谁的样子？

## Insert

*I have to keep hoping that we're going to have original scripts and original stories, and not just a world of sequels, because I think that would be very boring ultimately.*

Helen: Strong feelings from Nicolas Cage. He hasn't mentioned any film titles, but we know which films he's referring to.

Oliver: 尼古拉斯·凯奇希望电影界能够鼓励和支持更多的原创剧本 original scripts 和原创故事 original stories.

Helen: And not just a world of sequels, because he thinks that although people are enjoying the sequels now, in the end they'll find the whole thing very boring.

## Insert

*I have to keep hoping that we're going to have original scripts and original stories, and not just a world of sequels, because I think that would be very boring ultimately.*

Oliver: 但是很多观众好像控制不住看续集电影的欲望。

Helen: They are making the choice to see sequel films and the film studios are picking up this information, and more sequels are on the way.

Oliver: 所以说，这就像一个切不断的圆圈，既然有人愿意看续集，电影公司也就会拍更多的续集电影来。

Helen: But Nicolas Cage believes in the audience's ability to rise above the temptation of sequel films and make the conscious decision not to see them.

Oliver: Let's hear from him again.

## Insert

*I have to believe that people have the strength and the will power to make their own choices and I hope so.*

Oliver: 力量 strength.

Helen: Willpower.

Oliver: 自治力 willpower.

Helen: Have you got them Oliver? Will you be able to resist sequels?

Oliver: I don't know. 有些续集我还是很喜欢的，以后碰到我觉得不错的我还会去看，不过我肯定不会浪费钱去看垃圾电影的续集了。

## Insert

*I have to believe that people have the strength and the will power to make their own choices and I hope so.*

Helen: Well, that's it for today on the Entertainment programme.

Oliver: 没错，如果有什么感想想和我们分享，别忘了给我们写信。我们的电子邮箱是 [chinaelt@bbc.co.uk](mailto:chinaelt@bbc.co.uk).

Helen: So until next time, it's goodbye from both of us at BBC Learning English.

Oliver: Bye.

Helen: Bye bye.